

Конференция по разоружению

8 September 2009

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча сто пятьдесят девятом пленарном заседании,

Состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
во вторник, 8 сентября 2009 года, в 10 ч. 20 мин.

Председатель: г-н Кристиан Штрохал (Австрия)

Председатель (говорит по-английски): 1159-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Позвольте мне, прежде чем мы перейдем к ораторам, приветствовать нашего новенького коллегу посла Беларуси Михаила Хвостова. Он занимал пост заместителя премьер-министра и министра иностранных дел своей страны в период с 2000 по 2003 год, а совсем недавно был послом Республики Беларусь в Соединенных Штатах. От имени Конференции мне хотелось бы приветствовать его и заверить его в нашем полном сотрудничестве. Мы определенно рассчитываем сотрудничать с ним, в особенности и в рамках П-6 следующего года.

На этом я могу перейти к списку ораторов на сегодняшнее заседание. Первым оратором у меня в списке значится посол Хвостов.

Г-н Хвостов (Беларусь): Спасибо, г-н Председатель, за добрые слова в мой адрес. Прежде всего я хотел бы поприветствовать вас на данном посту и поблагодарить за те неустанные усилия, которые вы прилагаете по руководству работой Конференции на этом заключительном этапе. Я также хотел бы выразить свою высокую оценку усилиям коллег из шестерки председателей – послам Вьетнама, Зимбабве, Алжира, Аргентины и Австралии, которые с профессионализмом и самозабвением двигали вперед работу Конференции в этом году. И благодаря этой деятельности все мы стали свидетелями позитивной динамики на Конференции в ходе нынешней сессии.

Хотел бы также самым искренним образом поблагодарить Генерального секретаря Конференции по разоружению г-на Сергея Орджоникидзе, которому я вручил верительные грамоты на прошлой неделе.

Хотел бы кратко остановиться на основных подходах, которых придерживается Беларусь в вопросах разоружения и международной безопасности.

Сфера международной безопасности, контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения всегда являлась наиболее приоритетным направлением белорусской внешней политики. Именно этим объясняется решение руководства моей страны отказаться без всяких предварительных условий от права обладания ядерным оружием, которое Беларусь унаследовала от Советского Союза. Следует отметить, что процесс избавления Беларуси от ядерного оружия и от излишков обычных вооружений был весьма непростым как в политическом, так и экономическом плане. Сокращение численности Вооруженных Сил и ликвидация военных arsenалов проводились белорусским государством в условиях, обостренных последствиями Чернобыльской катастрофы. В последующие годы Беларусь оформила свое участие практически во всех многосторонних и региональных договоренностях и режимах, нацеленных на сокращение, контроль и нераспространение оружия массового уничтожения.

Особую значимость для нас представляет укрепление региональных структур безопасности как на европейском континенте, так и на евразийском пространстве в целом. Мы позитивно оцениваем существующую динамику отношений в указанной сфере с нашими историческими союзниками – Российской Федерацией, Украиной и Казахстаном. Одновременно мы нацелены на плодотворный диалог и сотрудничество с нашими западными партнерами – Европейским союзом и Соединенными Штатами.

Возвращаясь к Конференции по разоружению, хотел бы отметить, что Беларусь уделяет большое внимание деятельности этого важнейшего многостороннего переговорного органа, которая существенно отражается на деятельно-

сти других разоруженческих форумов. Оцениваю ситуацию, сложившуюся здесь в этом году, со смешанными чувствами.

С одной стороны, принятие 29 мая текущего года программы работы Конференции, благодаря неимоверным дипломатическим усилиям и мастерству нашего друга посла Алжира Идриса Джазайри, стало для многих позитивным знаком, своеобразным симптомом выведения многосторонних разоруженческих механизмов из парализующего тупика. Особо ценным, на наш взгляд, является тот факт, что на Конференции удалось достичь понимания по поводу необходимости проведения переговоров по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся международной и эффективной проверке договору о запрещении производства расщепляющихся материалов.

С другой стороны, неготовность Конференции выполнить свою же программу работы демонстрирует, что у нас пока не складывается тот баланс интересов национальной безопасности, который свидетельствовал бы о готовности на деле приступить к ядерному разоружению. К сожалению, за то время пока мы рассуждаем о том, с какой стороны приступить к данному процессу, мир не стал более безопасным. Напротив, обострились такие вызовы и угрозы, как международный терроризм и изменение климата. Эти вызовы, наслаиваясь на традиционные вопросы разоруженческой повестки дня, могут существенно изменить систему координат международной безопасности. И в этой связи нам в 2010 году не остается иного выбора, кроме как достичь консенсуса с учетом мнений всех государств-членов.

Сегодня многие политики, общественные деятели и простые граждане задаются вопросом, почему замечательные наработки предыдущего поколения дипломатов-разоруженцев оказались невостребованными? Почему из года в год не выполняются резолюции Генеральной Ассамблеи ООН, посвященные деятельности существующих форумов и структур в области международной безопасности, контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения? И отвечать на эти вопросы предстоит нам.

Г-н Председатель, позвольте заверить вас, что Беларусь, готовясь принять эстафету председательства на Конференции в феврале будущего года, осознает всю полноту ответственности, которая ложится на Председателя Конференции по выявлению возможностей для прогресса. Я бы хотел в этой связи, как член бюро шести председателей следующего года, поддержать усилия, прилагавшиеся Конференцией в 2009 году. Я также хотел бы поблагодарить вас за ту работу, результатом которой стал распространенный на прошлой неделе проект доклада Конференции Генеральной Ассамблее ООН – весьма сбалансированный, на наш взгляд, документ. Беларусь поддержала и поддерживает документ CD/1864 и уверена, что он должен стать отправной точкой для нашего общего продвижения в будущем году. Наконец, мы выражаем свою готовность к самому тесному взаимодействию в рамках бюро председателей 2010 года и налаживанию необходимого для этого сотрудничества уже в нынешнем году.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Беларуси за его заявление и за его добрые слова. Следующим оратором у меня в списке значится посол Канады Мариус Гриниус.

Г-н Гриниус (Канада) (*говорит по-английски*): Я взял слово по теме семинара ЮНИДИР 2009 года о космической безопасности, который состоялся 15–16 июня в этом зале. Семинар этого года под названием "Переход к более безопасной космической среде" CD/PV.1159 был организован ЮНИДИР при финансовой и материальной поддержке со стороны правительств Китайской

Народной Республики, Российской Федерации и Канады, а также фонда за безопасный мир и фонда Саймонса.

ЮНИДИР скомпилировал конференционный доклад об этом семинаре, копии которого можно получить в ЮНИДИР. Я представил этот доклад Генеральному секретарю Орджоникидзе с просьбой выпустить этот доклад в качестве официального документа Конференции по разоружению и распространить среди всех членов и государств-наблюдателей. И я бы просил секретариат, как и практиковалось у нас в последние годы, должным образом отметить этот документ в соответствующем месте части III (С) доклада Конференции Генеральной Ассамблеи за этот год.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю посла Канады Гриниуса за его заявление. Больше у меня в списке нет ораторов. Желает ли взять слово на данном этапе еще какая-либо делегация? Похоже, что нет, так что позвольте мне пойти дальше и сослаться на решение, которое я уже упоминал на пленарном заседании на прошлой неделе, – на решение, принятое на 946-м пленарном заседании в 2004 году, которое среди прочего гласит, что, после того как Конференции по разоружению примет программу работы, она выделит НПО одно неофициальное пленарное заседание на годовую сессию для выступления на Конференции.

В русле процедуры, предусмотренной в этом решении и после ряда консультаций после объявления на прошлой неделе, я также предоставил требуемую информацию относительно НПО, от чьего имени поступила заявка на предмет выступления на Конференции. Эта информация была предоставлена всем региональным координаторам, и, как я понял из их ответов, тут нет возражений против того, чтобы провести такое неофициальное пленарное заседание и позволить НПО выступить на Конференции в ходе сессии этого года.

Поэтому я хотел бы предложить, чтобы сразу же после закрытия этого официального пленарного заседания мы открыли неофициальное пленарное заседание, чтобы позволить этим НПО выступить на Конференции. Это решение не наносит ущерба будущим решениям по тому же вопросу.

Как я понимаю, выступить на Конференции от имени Комитета НПО по разоружению хотела бы г-жа Сюзи Снайдер от Международной лиги женщин за мир и свободу. Как я понимаю, эта процедура не вызывает возражений.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Итак, как я уже говорил, после закрытия этого заседания мы созовем неофициальное пленарное заседание, выделенное для НПО с целью выступления на этой Конференции. А после этого мы созовем еще одно неофициальное пленарное заседание, открытое только для членов и наблюдателей, чтобы приступить к первому чтению проекта доклада о сессии 2009 года.

Неофициальное пленарное заседание начнется через пять минут, а следующее официальное пленарное заседание Конференции будет объявлено секретариатом.

Заседание закрывается в 10 ч. 35 мин.